



BOSCH

Rekisteröi
uusilaitteesi
MyBosch-palveluun
nyt ja saat ilmaisia etuja:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Pyykinpesukone

WLL24260SN

fi Käyttö- ja asennusohje

Pyykinpesukone

Valintasi on Bosch pyykinpesukone.

Varaa itsellesi pari minuuttia aikaa lukemiseen ja perehdy pyykinpesukoneesi etuihin.

Jokainen pyykinpesukone joutuu ennen tehtaalta lähtöä lopputarkastukseen, missä tarkastetaan huolellisesti koneen toiminta ja sen moitteeton kunto. Näin varmistetaan, että merkin Bosch asettamat korkeat laatuvaatimukset täyttyvät.

Lisätietoja tuotteistamme, tarvikkeista, varaosista ja huollosta saat verkkosivuiltamme www.bosch-home.com tai kääntymällä kuluttajapalvelumme puoleen.

Mikäli käyttö- ja asennusohjeet koskevat eri malleja, eroihin viitataan kyseisissä kohdissa.



Ota pyykinpesukone käyttöön vasta kun olet lukenut nämä käyttö- ja asennusohjeet!

Kuvaustavat

Varoitus!

Tämä symbolin ja sanan yhdistelmä viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen. Sen huomiotta jättäminen voi johtaa hengenvaaraan tai loukkaantumiseen.

Huomio!

Tämä sana viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen. Sen huomiotta jättäminen voi johtaa esinevaurioihin ja/ tai ympäristövahinkoihin.

Ohje / Vihje

Koneen optimaalista käyttöä koskevia ohjeita / muuta hyödyllistä tietoa.

1. 2. 3. / a) b) c)

Käsittelyvaiheet kuvataan luvuilla tai kirjaimilla.

■ / -

Luettelot kuvataan ruuduilla tai luetelmaviivoilla.

Sisällysluettelo

Määräysten mukainen käyttö . . . 4

Turvallisuusohjeet 5

Lapset/toimintakyvyltään rajoittuneet henkilöt/lemmikkieläimet	5
Asennus	6
Käyttö	8
Puhdistus/huolto	10

Ympäristönsuojelu 11

Pakkaus/käytöstä poistettu laite . . .	11
Säästövinkkejä	11

Sijoittaminen ja liittäminen . . . 12

Toimituksen sisältö	12
Turvallisuusohjeet	13
Sijoitusalue	13
Sijoitus jalustan päälle tai huoneeseen, jossa on puupalkkirakenteet	13
Laitteen sijoittaminen työtason alle tai keittiökaapistoon	13
Kuljetustukien poistaminen	14
Lekujen ja johtojen pituudet	14
Tulovesi	15
Poistovesi	15
Suoristaminen	16
Sähköliitäntä	16
Ennen ensimmäistä pesukertaa . . .	17
Kuljettaminen	17

Tutustuminen laitteeseen 19

Pyykinpesukone	19
Ohjauspaneeli	20
Näyttörüutu	21

Pyykki 22

Pyykin esivalmistelu	22
Pyykin lajittelu	23
Tärkkäys	23
Värjäys/värin poisto	23

Pesuaine 24

Oikea pesuainevalinta	24
Energian ja pesuaineen säästö . . .	24

Ohjelmataulukko 25

Ohjelmien esiasetukset 27

Lämpötila	27
Linkousnopeus	27
Ajastusaika	28

Ohjelman lisäasetukset 28

Speed Eco Perfect	28
Rypistymisestä	29
Vesi&huuhtelu+	29
Esipesu	29

Laitteen käyttö 29

Pyykinpesukoneen valmistelut	29
Ohjelman valinta/laitteen kytkeminen päälle	29
Ohjelma-asetusten muuttaminen . . .	29
Ohjelman lisäasetusten valinta	30
Pyykin asettaminen rumpuun	30
Pesu ja huuhteluaineen annostelu . .	30
Ohjelman käynnistäminen	31
Lapsilukko	31
Liotus	32
Pyykin lisääminen koneeseen	32
Ohjelman muuttaminen	32
Ohjelman keskeyttäminen	32
Ohjelman lopettaminen kun pyykki jää veteen	32
Ohjelman päättymisen	33
Pyykin poistaminen/laitteen kytkeminen pois päältä	33

Tunnistimet 33

Määräaumatikka	33
Epätasapainon tunnistusjärjestelmä .	33
VoltCheck	33

	Laitteen asetukset	34
--	-------------------------------------	-----------

	Puhdistus ja huolto	35
--	--------------------------------------	-----------

Koneen ulkopinta ja ohjauspaneeli .	35
Pesurumpu	35
Kalkinpoisto	35
Pesuainekotelo ja kotelokehys. . . .	35
Poistopumppu on tukossa.	36
Hajulukoon kytketty poistovesiletku on tukossa	37
Tulovesisihti on tukossa.	37

	Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?	37
--	---	-----------

Lukon avaaminen hätätilanteessa . .	37
Ohjeet näyttöruudussa.	39
Toimintahäiriö, mitä on tehtävä? . . .	40

	Huoltopalvelu	42
--	--------------------------------	-----------

	Kulutuservot	42
--	-------------------------------	-----------

Kulutuservot.	42
Tehokkaimmat pesuohjelmat puuvillatekstiileille	43

	Tekniset tiedot	44
--	----------------------------------	-----------

	Aquastop-takuu	44
--	---------------------------------	-----------

Määräysten mukainen käyttö

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa on jäätymisvaara ja/tai ulkona. Laitte voi vaurioitua, jos jäännösvesi pääsee jäätymään laitteen sisään. Jos letkut jäätyvät, ne voivat murtua.
- Tämä laite on tarkoitettu konepesun kestävien tekstiilien tai käsin pestävän villan pesuun (ks. tekstiilin pesumerkintä). Laitteen käyttäminen muihin tarkoituksiin ei vastaa laitteen suunniteltua käyttöä ja on siksi kielletty.
- Laite on suunniteltu käytettäväksi vesijohtovedellä ja yleisesti saatavana olevilla pesu- ja huuhteluaineilla (aineiden pitää sopia käytettäväksi pyykinpesukoneessa).
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi enintään 4000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Ennen laitteen käyttöönottoa:

Tarkista, että laitteessa ei ole näkyviä vaurioita. Älä ota vaurioitunutta laitetta käyttöön. Käänny ongelmatapauksessa myyjäiliikkeen tai huoltopalvelumme puoleen.

Lue käyttö- ja asennusohjeet ja kaikki muut laitteen mukana toimitettu informaatio ja noudata ohjeita.

Säilytä asiakirjat myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.



Turvallisuusohjeet

Seuraavien turvallisuustietojen ja varoitusten tarkoituksena on suojata sinua loukkaantumisilta ja estää ympäristön aineelliset vahingot.

Laitetta asennettaessa, puhdistettaessa ja käytettäessä on joka tapauksessa tärkeää noudattaa varotoimenpiteitä ja toimia varovasti.

Lapset/toimintakyvyltään rajoittuneet henkilöt/lemmikkieläimet



Varoitus Hengenvaara!

Lapset ja muut henkilöt, jotka eivät kykene arvioimaan laitteen käyttöön liittyviä vaaroja, voivat loukata itsensä tai joutua hengenvaaraan. Ota sen tähden huomioon seuraavaa:

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoja, jos heitä valvotaan laitteen käytössä tai heille on annettu riittävät ohjeet laitteen turvallista käyttöä varten ja henkilöt ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä alle 3-vuotiaat lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen luota.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun sen läheisyydessä on lapsia tai muita henkilöitä, jotka eivät kykene arvioimaan laitteeseen liittyviä vaaroja.



Varoitus Hengenvaara!

Lapset voivat lukita itsensä laitteen sisään ja joutua näin hengenvaaraan.

- Älä sijoita laitetta oven taakse, sillä se voi estää laitteen luukun avautumisen osittain tai kokonaan.
- Kun laite on tullut käyttöikänsä päähän, irrota verkkopistoke pistorasiasta **ennen** verkkojohdon katkaisua. Riko sen jälkeen laitteen luukun lukko.



Varoitus Tukehtumisvaara!

Jos lasten annetaan leikkiä pakkauksilla/muovikalvoilla tai pakkauksen osilla, lapset voivat sotkeutua tai juuttua niihin tai vetää ne päähänsä ja tukehtua. Pidä pakkaukset, muovikalvot ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus

Myrkytysvaara!

Pesuaineiden ja huuhteluaineiden nauttiminen voi aiheuttaa myrkytyksen. Jos aineita on nieltä vahingossa, hakeudu lääkäriin. Pidä pesu- ja huuhteluaineet poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus

Palovammavaara!

Laitteen luukun lasiosa kuumenee, kun peset pyykkiä korkeassa lämpötilassa. Älä anna lasten koskea laitteen luukua, kun se on kuuma.

Varoitus

Silmien/ihon ärsytys!

Pesu- tai huuhteluaineiden joutuminen silmiin tai iholle voi aiheuttaa silmä-/ihoärsytystä. Huuhtele silmät/iho huolellisesti, jos ne joutuvat kosketuksiin pesu- tai huuhteluaineiden kanssa. Pidä pesu- ja huuhteluaineet poissa lasten ulottuvilta.

Asennus

Varoitus

Sähköiskun/tulipalon/ aineellisten vahinkojen/ laitevaurioiden vaara!

Jos laitetta ei asenneta asianmukaisesti, se voi aiheuttaa vaaran. Varmista seuraavat seikat:

- Pistorasian verkkojännitteen pitää vastata laitteessa ilmoitettua jännitearvoa (arvokilpi). Kytketyt kuormitukset ja tarvittava sulakesuojaus on merkitty arvokilpeen.
- Verkkopistokkeen ja suojakosketinpistorasian pitää vastata toisiaan ja maadoitus pitää olla oikein asennettu.
- Asennuksen johdon halkaisijan pitää olla riittävä.
- Verkkopistokkeeseen pitää päästä aina vapaasti käsiksi. Jos tämä ei ole mahdollista, voimassa olevien turvallisuusmääräysten täyttämiseksi on kiinteään liitántään asennettava katkaisin (2-napainen vaihtokytkin) sähköasennusta koskevien säädösten mukaan.
- Jos käytät vikavirtasuojakytkintä, käytä ainoastaan seuraavalla merkinnällä varustettua kytkintä: . Tämä merkintä on ainoa tapa varmistaa, että tuote täyttää kaikki asianmukaiset määräykset.

Varoitus

Sähköiskun/tulipalon/ aineellisten vahinkojen/ laitevaurioiden vaara!

Jos laitteen verkkovirtajohtoon tehdään muutoksia tai se on vaurioitunut, seurauksena voi olla sähköisku, oikosulku tai

ylikuumentumisesta aiheutuva tulipalo. Verkkojohtoa ei saa taittaa, kiertää, jättää puristuksiin, rikkoa tai muuttaa eikä se saa olla kosketuksissa lämpölähteiden kanssa.



Varoitus

Tulipalon/aineellisten vahinkojen/laitevaurioiden vaara!

Jatkojohtojen ja pistorasiajakajien käyttö voi aiheuttaa ylikuumentumisen tai oikosulun seurauksena tulipalon.

Liitä laite suoraan maadoitettuun pistorasiaan, joka on asennettu oikein. Älä käytä jatkojohtoja, pistorasiajakajia tai haaroitusliittimiä.



Varoitus

Henkilövahinkojen/aineellisten vahinkojen/laitevaurioiden vaara!

- Laite voi täristä tai liikkua käytön aikana, minkä seurauksena voi syntyä henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja. Sijoita laite puhtaalle, tasaiselle ja tukevalle pinnalle ja tasapainota se vesivaa'an ja säätöjalkojen avulla.

- Jos nostat tai siirrät laitetta laitteen ulkonevista osista (esimerkiksi laitteen luukku), kyseiset osat voivat rikkoutua ja aiheuttaa loukkaantumisen. Älä siirrä laitetta laitteen mistään ulkonevista osista.



Varoitus

Loukkaantumisvaara!

- Laite on hyvin painava. Sen nostaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen. Älä nosta laitetta yksin.
- Laitteessa on teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa viiltoja käsiin. Älä koske laitteen teräviin reunoihin. Käytä suojakäsineitä, kun nostat laitetta.
- Jos letkuja ja verkkojohtoja ei ole vedetty oikein, ne saattavat aiheuttaa kompastumisvaaran, josta voi seurata henkilövahinkoja. Vedä letkut ja johdot siten, että ne eivät aiheuta kompastumisvaaraa.

Huomio!

Aineellisten vahinkojen/ laitevaurioiden vaara

- Jos vedenpaine on liian korkea tai liian matala, laite ei välttämättä toimi kunnolla, ja seurauksena voi olla myös aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita.
Varmista, että vesijohtoverkon vedenpaine on vähintään 100 kPa (1 bar) ja korkeintaan 1 000 kPa (10 bar).
- Jos vesiletkuja muutetaan tai ne ovat vaurioituneet, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita.
Vesiletkuja ei saa taittaa, kiertää, jättää puristuksiin, rikkoa, muuttaa tai katkaista.
- Jos vesijohtoverkkoon liitännässä käytetään muiden merkkien toimittamia letkuja, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita.
Käytä vain laitteen mukana toimitettuja letkuja tai alkuperäisiä varaosaletkuja.

- Laitteeseen on asennettu kuljetustuet turvallista kuljetusta varten. Jos kuljetustukia ei poisteta ennen laitteen käyttöä, seurauksena voi olla laitevaurioita.
On tärkeää, että kaikki kuljetustuet on poistettu ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä kuljetustuet erillään. Jos laitetta kuljetetaan, siihen on ehdottomasti asennettava kuljetustuet, jotta laite ei vaurioitu kuljetuksen aikana.

Käyttö



Varoitus

Räjähdykset-/tulipalovaara!

Liuottimia sisältävällä puhdistusaineella, esimerkiksi tahrannoistoaaineella tai rasvanpoistoaaineella, esikäsitelty pyykki voi aiheuttaa rummussa räjähdysten. Huuhtelee pyykki huolellisesti vedellä ennen kuin peset sitä pesukoneessa.



Varoitus

Myrkytysvaara!

Liuottimia sisältävistä puhdistusaineista, kuten rasvanpoistoaaineesta, voi vapautua ilmaan myrkyllisiä höyryjä.
Älä käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.

 Varoitus**Loukkaantumisvaara!**

- Jos varaat painosi laitteen auki olevaan luukkuun tai istut sen päälle, laite voi kallistua ja seurauksena voi olla loukkaantuminen. Älä varaa painoasi laitteen luukkuun, kun se on auki.
- Jos kiipeät laitteen päälle, laitteen kansilevy voi rikkoontua ja seurauksena voi olla loukkaantuminen. Älä kiipeä laitteen päälle.
- Jos kosket rumpuun rummun pyöriessä, voit loukata kätesi. Odota, että rumpu on lakannut pyörimästä.

 Varoitus**Palovamman vaara!**

Kun peset pyykkiä korkeassa lämpötilassa, altistut palovamman vaaralle, jos joudut kosketuksiin kuuman pesuaineliuoksen kanssa (esim. kun tyhjennät kuuman pesuaineliuoksen pesualtaaseen). Älä laita kättäsi kuumaan pesuaineliuokseen.

 Varoitus**Silmien/ihon ärsytys!**

Pesu- ja huuhteluainetta voi roiskua ulos, jos avaat pesuainelokeron, kun laite on käynnissä. Huuhtele silmät/iho huolellisesti, jos ne joutuvat kosketuksiin pesu- tai

huuhteluaineiden kanssa. Jos aineita on nieltä vahingossa, hakeudu lääkäriin.

Huomio!**Aineellisten vahinkojen/
laitevaurioiden vaara**

- Jos laitteen pyykkimäärä ylittää enimmäistäyttömäärän, laite ei välttämättä toimi oikein tai seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita. Älä ylitä kuivan pyykin enimmäistäyttömäärää. Noudata kullekin ohjelmalle ilmoitettuja enimmäistäyttömääriä → Käyttö- ja asennusohjeita täydentävä taulukko.
- Jos annostelet laitteeseen virheellisen määrän pesu-, huuhtelu- tai tahranpoistoainetta, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita. Käytä pesu-/huuhtelu-/tahranpoistoaineita valmistajan ohjeiden mukaan.

Puhdistus/huolto

Varoitus **Hengenvaara!**

Laite toimii sähköllä. Jännitteisten komponenttien koskettaminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Ota sen tähden huomioon seuraavaa:

- Kytke laite pois päältä. Katkaise laitteesta virta (irrota laitteen verkkopistoke pistorasiasta).
- Älä koske virtajohtoon märillä käsillä.
- Kun irrotat verkkopistokkeen pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä verkkojohdosta. Muutoin verkkojohto voi vaurioitua.
- Älä tee laitteeseen tai sen ominaisuuksiin mitään teknisiä muutoksia.
- Laitteen korjaustöitä ja muita vastaavia toimenpiteitä saa tehdä ainoastaan huoltopalvelumme edustaja tai sähköasentaja. Sama koskee laitteen verkkojohdon vaihtoa (tarvittaessa).
- Varaosana myytäviä verkkojohtoja voi tilata asiakaspalvelustamme.

Varoitus **Myrkytysvaara!**

Liuottimia sisältävistä puhdistusaineista, kuten rasvanpoistoaineesta, voi vapautua ilmaan myrkyllisiä höyryjä. Älä käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.

Varoitus **Sähköiskun/aineellisten vahinkojen/laitevaurioiden vaara!**

Jos laitteeseen pääsee kosteutta, seurauksena voi olla oikosulku. Älä käytä paine- tai höyrupesuria, vesilettoa tai ruiskupistoolia laitteen puhdistukseen.

Varoitus **Henkilövahinkojen/aineellisten vahinkojen/laitevaurioiden vaara!**

Muiden merkkien toimittamien varaosien ja lisävarusteiden käyttö on vaarallista: seurauksena voi olla henkilövahinkoja, aineellisia vahinkoja tai laitevaurioita. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita.

Huomio!

Aineellisten vahinkojen/ laitevaurioiden vaara

Tahrannoistoaaineet ja pyykin esikäsittelyyn tarkoitetut aineet (esimerkiksi tahrannoistoaaineet, esikäsittelysuihkeet jne.) voivat aiheuttaa vaurioita, jos ne joutuvat kosketuksiin laitteen pintojen kanssa. Ota sen tähden huomioon seuraavaa:

- Huolehdi siitä, etteivät kyseiset aineet joudu kosketuksiin laitteen pintojen kanssa.
- Puhdista laite pelkällä vedellä ja kostealla pehmeällä liinalla.
- Poista mahdolliset pesuaineet, suihkeet tai muut jäämät välittömästi.



Ympäristönsuojelu

Pakkaus/käytöstä poistettu laite



Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
Tämä laite on merkitty käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Tämä direktiivi määrittää käytöstä poistettujen laitteiden palautus- ja kierrätyssäännökset koko EU:n alueella.

Säästövinkkejä

- Käytä hyödyksi valitun ohjelman maksimitäyttömäärä.
Ohjelmataulukko → Käyttö- ja asennusohjeen liite
- Pese normaalisti likaantunut pyykki ilman esipesua.
- Säästä energiaa ja pesuainetta, kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunutta. → *Sivu 24*
- Valittavissa olevat lämpötilat viittaavat tekstiileissä oleviin pesuohjemarkintoihin. Koneessa käytetyt lämpötilat voivat poiketa näistä, jotta varmistetaan energiansäästön ja pesutuloksen kannalta paras mahdollinen yhdistelmä.
- **Energiankulutuksen ilmoitus*:**
Näyttö antaa tietoja suhteellisesta energiankulutuksesta valituissa ohjelmissa.
Mitä enemmän merkkivaloja palaa, sitä suurempi on kulutus.

* mallista riippuen

fi Sijoittaminen ja liittäminen

Voit näin verrata ohjelmien kulutusta valitessasi erilaisia ohjelma-asetuksia ja valita mahdollisesti energiaa säästävän ohjelma-asetuksen.

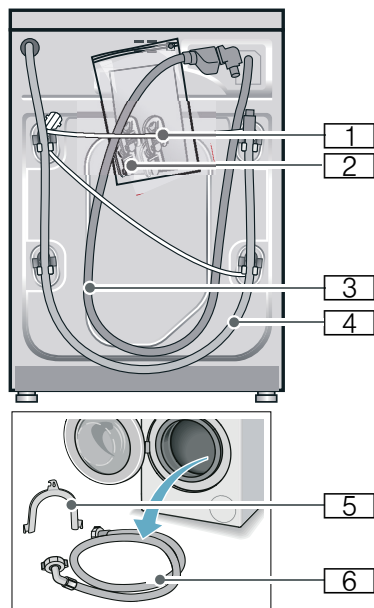
- **Energiansäästötila:** näyttöruudun valo sammuu muutaman minuutin kuluttua, käynnistyspainike vilkkuu. Kun haluat aktivoida valon, paina jotain valitsinta. Energiansäästötila ei aktivoidu, kun ohjelma on käynnissä.
- Jos kuivaat pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa, valitse linkousnopeus kuivausrummun valmistajan ohjeiden mukaisesti.



Sijoittaminen ja liittäminen

Toimituksen sisältö

Huomautus: Tarkasta, onko koneessa kuljetusvaurioita. Älä ota vaurioitunutta konetta käyttöön. Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny myyjän puoleen, jolta hankit laitteen, tai ota yhteyttä huoltopalveluumme. → *Sivu 42*



- 1 Liitäntäjohto
 - 2 Pussi:
 - Käyttö- ja asennusohje
 - Huoltopisteluettelo*
 - Takuu*
 - Suojukset aukkoihin, joista kuljetustuot on poistettu
 - 3 Tulovesiletku Aquastop-malliin
 - 4 Poistovesiletku
 - 5 Kaari poistovesiletkun kiinnittämistä varten*
 - 6 Kylmävesiletku Standard/Aqua-Secure-malleissa
- * mallista riippuen

Lisäksi tarvitaan letkunkiristin $\varnothing 24 - 40$ mm (alan liikkeestä), jos poistovesiletku liitetään hajulukon kohdalle.

Hyödylliset työkalut

- Vesivaaka suoristamista varten
- Ruuviavain:
 - avainkoko 13 kuljetustukien irrottamiseen ja
 - avainkoko 17 laitteen jalkojen säätämiseen

Turvallisuusohjeet

Varoitus

Loukkaantumiswaara!

- Pesukone on painava. Ole varovainen pesukonetta nostettaessa/kuljetettaessa.
- Jos pyykinpesukonetta nostetaan sen ulkonevista osista (esim. täyttöluukusta), rakenneosat saattavat murtua ja aiheuttaa loukkaantumisia. Älä nosta pesukonetta sen ulkonevista osista.
- Jos letkut ja sähköjohdot asennetaan huolimattomasti, ne aiheuttavat kompastumis- ja loukkaantumiswaaran. Asenna letkut ja johdot siten, että niihin ei pääse kompastumaan.

Huomio!

Laitevauriot

Jäätyneet letkut voivat repeytyä/haljeta. Älä sijoita pyykinpesukonetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätymä.

Huomio!

Vesivaurio

Tulo- ja poistovesiletkun liitäntäkohtiin kohdistuu korkea vedenpaine. Noudata vuotojen tai vesivahinkojen välttämiseksi ehdottomasti tässä luvussa olevia ohjeita.

Huomautuksia

- Noudata tässä olevien ohjeiden lisäksi paikallisen vesi- ja sähkölaitoksen antamia määräyksiä.
- Jos olet epävarma, teeä liitäntä alan ammattiasentajalla.

Sijoituslupustan

Huomautus: Pyykinpesukone on sijoitettava niin, että se pysyy hyvin paikallaan myös linkouksen aikana!

- Sijoituslupustan pitää olla tukeva ja tasainen.
- Pehmeät lattiat/lattiapinnoitteet eivät ole sopivia.

Sijoitus lupustan päälle tai huoneeseen, jossa on puupalkkirakenteet

Huomio!

Laitevauriot

Pyykinpesukone voi lingottaessa liikkua ja pudota tai kaatua lupustalta. Kiinnitä laitteen jalat ehdottomasti kiinnityssarjan avulla. Tilausnro WMZ 2200.

Huomautus: Jos kyseessä on puupalkkikatto, aseta pyykinpesukone:

- mieluiten huoneen kulmaan,
- vedenpitävän puulevyn päälle (vähintään 30 mm paksu), joka on kiinnitetty lattiaan tukevasti ruuveilla.

Laitteen sijoittaminen työtason alle tai keittiökaapistoon



Varoitus Hengenvaara!

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Älä poista laitteen pintalevyä.

Huomautuksia

- Asennussyvennyksen on oltava 60 cm leveä.
- Sijoita pyykinpesukoneen vain yhtenäisen työtason alle, joka on kiinnitetty tukevasti viereisiin kalusteisiin.

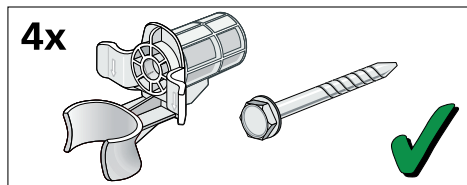
Kuljetustukien poistaminen

Huomio!

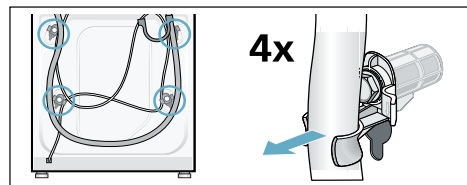
Laitevauriot

- Kone on suojattu kuljetusta varten kuljetustuilla. Jos kuljetustukia ei ole poistettu, tuet saattavat vaurioittaa esim. rumpua koneen käydessä. Poista ehdottomasti 4 kuljetustukea ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa. Ota kuljetustuet talteen.
- Jos konetta kuljetetaan myöhemmin, muista kiinnittää kuljetustuot takaisin paikoilleen kuljetusvaurioiden välttämiseksi.

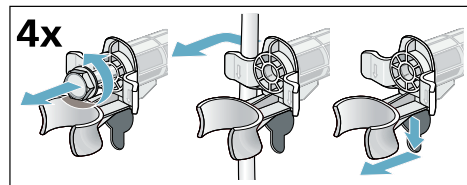
Huomautus: Säilytä ruuvit ja holkit.



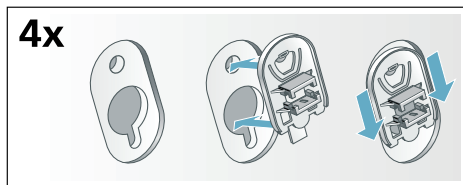
1. Ota letkut pois pidikkeistä.



2. Löystytä ja poista kuljetustukien kaikki 4 ruuvia. Poista hylsy. Ota verkkojohto pois pidikkeistä.

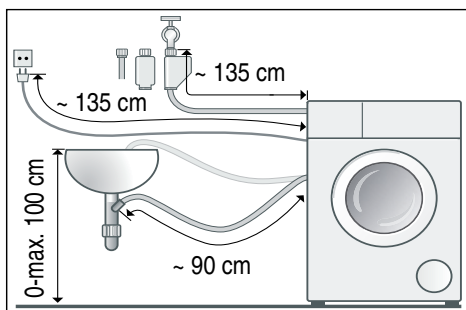


3. Kiinnitä suojatulpat paikoilleen. Lukitse suojatulpat kunnolla kiinni painamalla lukitsinta.

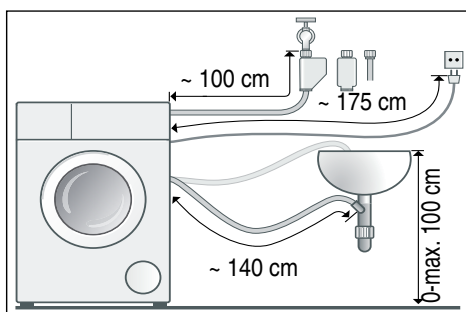


Letkujen ja johtojen pituudet

- Vasemmanpuoleinen liitäntä



- Oikeanpuoleinen liitäntä



Ohje: Alan liikkeestä/huoltopalvelusta on saatavana:

- Aquastop- tai kylmävesi-tuloletkun jatkoletku (n. 2,50 m); tilausnro WMZ2380
- pidempi tulovesi-letku (n. 2,20 m) Standard-malliin

Tulovesi

Huomautuksia

- Varo, ettei vedenottoletku mene mutkalle tai jää puristuksiin. Älä tee muutoksia letkuun tai katkaise sitä. (Letku ei silloin ole enää riittävän luja).
- Kiristä ruuviliitokset vain käsikireydelle. Kierre saattaa vaurioitua kiristettäessä liian tiukkaan työkalulla (pihdeillä).

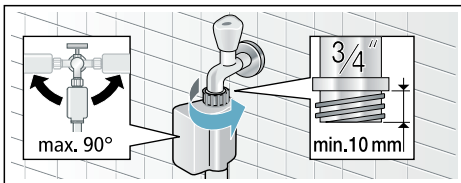
Vesijohtoverkoston optimaalinen vedenpaine: 100-1000 kPa (1-10 bar)

- Kun vesihana on auki, veden virtausmäärän tulee olla vähintään 8 l/min.
- Jos vedenpaine on korkeampi, asenna paineenalennusventtiili.

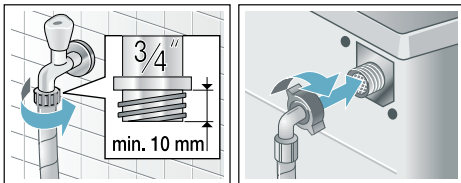
Liitäntä

Liitä vedenottoletku vesihanaan ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) ja koneeseen (ei malleissa, joissa on Aquastop-toiminto):

- Aquastop



- Vakioasetus



Avaa vesihana varovasti ja tarkista, onko liitäntäkohdissa vuotoa.

Huomautus: Kierreltiin on vesijohtopaineen alainen.

Vedenpoisto



Varoitus

Palovammavaara!

Kun pesulämpötila on korkea, voit polttaa itsesi koskettaessasi kuumaa pesuvettä, esimerkiksi kun kuuma pesuvesi poistuu pesualtaaseen. Varo koskettamasta kuumaa pesuvettä.

Huomio!

Vesivahinko

Poistovesiletkussa on vettä poistettaessa vedenpaine, ja letku voi päästä putoamaan pesualtaasta tai irtoamaan liitäntäkohdasta. Varmista, että poistoletku ei pääse luiskahtamaan pois paikaltaan.

Huomio!

Laitevauriot/tekstiilien vauriot

Jos poistovesiletkun pää ulottuu poistettuun veteen asti, vesi saattaa imeytyä takaisin laitteeseen ja vaurioittaa laitetta/tekstiilejä.

Varmista, että:

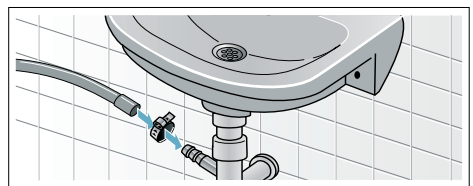
- pesualtaan tulppa on poistettu.
- poistoletkun pää ei ulotu poistettuun veteen asti.
- vesi poistuu riittävän nopeasti.

Huomautus: Varmista, että poistovesiletku ei jää mutkalle. Älä vedä letkua kireälle.

Liitäntä

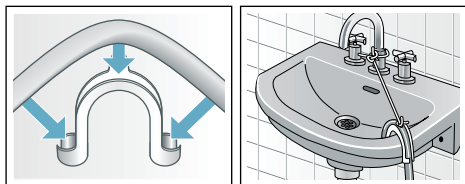
Vedenpoisto hajulukkaan

Varmista liitäntäkohta letkunkiristimellä, Ø 24 - 40 mm (alan liikkeistä).

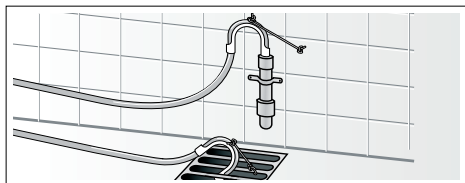


■ Vedenpoisto pesualtaaseen

Varmista, että poistoletku ei pääse luiskahtamaan pois paikaltaan. Kaareva letkun pidike tilattavissa huoltopalvelusta:
Varaosanumero 00655300



■ Vedenpoisto muoviputkeen, jossa on kumimuhvi, tai viemäriin



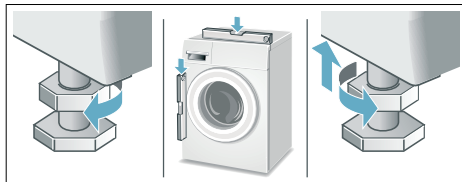
Suoristaminen

Suorista laite vesivaa'an avulla.

Jos kone on äänekäs tai se tärisee tai liikkuu, voi syynä olla, että kone ei ole vaakasuorassa!

1. Avaa vastamutterit kiertämällä ruuviavainta myötäpäivään.
2. Tarkista vesivaa'an avulla, että pyykinpesukone on vaakasuorassa, korjaa asento tarvittaessa. Muuta korkeutta kiertämällä laitteen jalkaa. Laitteen on oltava tukevasti lattialla kaikkien neljän jalan varassa.

3. Kiristä vastamutteri koneen runkoa vasten. Pidä samalla kiinni jalasta, jottei korkeus muutu. Kaikkien neljän säätöjalan vastamuttereiden on oltava kierrettynä tiukalle laitteen runkoa vasten!



Sähköliitäntä



Varoitus Hengenvaara!

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Tartu pistokkeeseen vain kuivin käsin.
- Vedä verkkojohtoa aina vain pistokkeesta, älä johdosta, koska johto voi vaurioitua.
- Älä irrota pistoketta koneen ollessa toiminnassa.

Ota huomioon seuraavat ohjeet ja varmista, että:

Huomautuksia

- Verkkojännite on sama kuin pyykinpesukoneen ilmoitettu jännite (laitekilvessä). Liitäntäteho ja tarvittavan sulakkeen koko on merkitty laitekilpeen.
- Pyykinpesukone liitetään ainoastaan vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetun ja maadoitetun pistorasian kautta.
- Verkkopistoke ja pistorasia sopivat toisiinsa.
- Johdon poikkipinta-ala on riittävä.
- Maadotusjärjestelmä on asennettu vaatimusten mukaisesti.

- Liitäntäjohdon (tarvittaessa) vaihtaa vain sähköasentaja. Varaliitäntäjohtoja saat huoltopalvelusta.
- Käytössä ei ole haaroitusjohtoja/-pistorasioita tai jatkojohtoja.
- Vikavirtasuojakytkintä käytettäessä käytetään vain kytkintä, jossa on merkintä . Vain tämä merkintä takaa voimassa olevien määräysten täyttämisen.
- Verkkopistokkeeseen pitää päästä aina vapaasti käsiksi. Jos tämä ei ole mahdollista, voimassa olevien turvallisuusmääräysten täyttämiseksi on kiinteään liitäntään asennettava katkaisin (2-napainen vaihtokytkin) sähköasennusta koskevien säädösten mukaan.
- Älä taita, jätä puristuksiin, muuta tai katkaise verkkojohtoa äläkä päästä sitä kosketuksiin lämmönlähteiden kanssa.

Ennen ensimmäistä pesukertaa

Pyykinpesukone tarkastettiin huolellisesti ennen tehtaalta lähtemistä. Poista mahdollinen tarkastuksessa jäänyt vesi käyttämällä konetta ensimmäisen kerran **ilman** pyykkiä.

Huomautuksia

- Pyykinpesukoneen **pitää olla asianmukaisesti sijoitettu ja liitetty** alkaen → *Sivu 12*
 - Älä ota vaurioitunutta konetta käyttöön. Ota yhteys huoltopalveluun.
1. Tarkasta kone.
 2. Irrota suojakalvo ohjauspaneelistä.
 3. Liitä pistoke pistorasiaan.
 4. Avaa vesihana.
 5. Sulje täyttöluukku (älä laita pyykkiä koneeseen!).
 6. Aseta mallista riippuen ohjelma **Rummun puhdistus 90 °C** tai **Puuvilla 90 °C**.

7. Avaa pesuainekotelo.
8. Annostele lokeroon **II** noin 1 litra vettä.
9. Annostele pyykinpesuaine lokeroon **II**.
Huomautus: Annostele vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.
10. Sulje pesuainekotelo.
11. Paina valitsinta .
12. Kyke laite pois päältä, kun ohjelma on päättynyt

Pyykinpesukone on nyt käyttövalmis.

Kuljettaminen

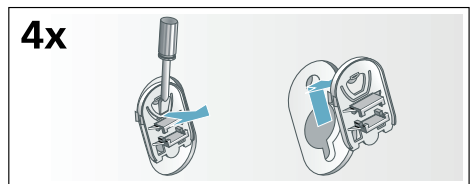
esimerkiksi muuton yhteydessä

Alkuvalmistelut:

1. Sulje vesihana.
2. Poista vedenpaine tulovesiletkusta. Huolto - tulovesisihti → *Sivu 37*
3. Laske loppu pesuvesi pois. Huolto - poistopumppu tukossa → *Sivu 36*
4. Irrota pyykinpesukone sähköverkosta.
5. Irrota letkut.

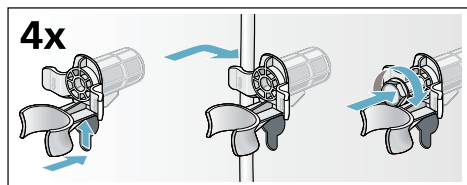
Asenna kuljetustuet paikoilleen:

1. Irrota suojatulpat ja ota ne talteen. Käytä tarvittaessa apuna ruuvinväännintä.



fi Sijoittaminen ja liittäminen

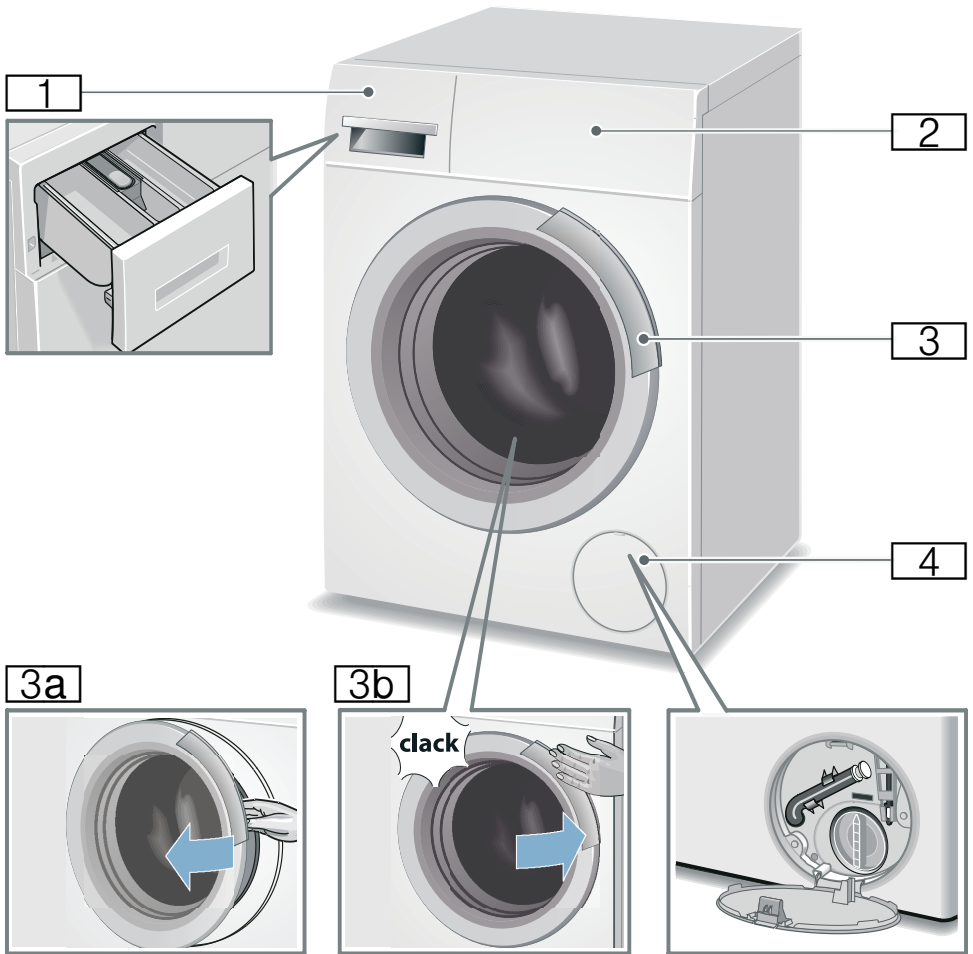
2. Aseta kaikki 4 hylsyä paikoilleen. Kiinnitä verkkojohto pidikkeisiin. Laita ruuvit paikoilleen ja kiristä kiinni.



Ennen uutta käyttöönottoa:

Huomautuksia

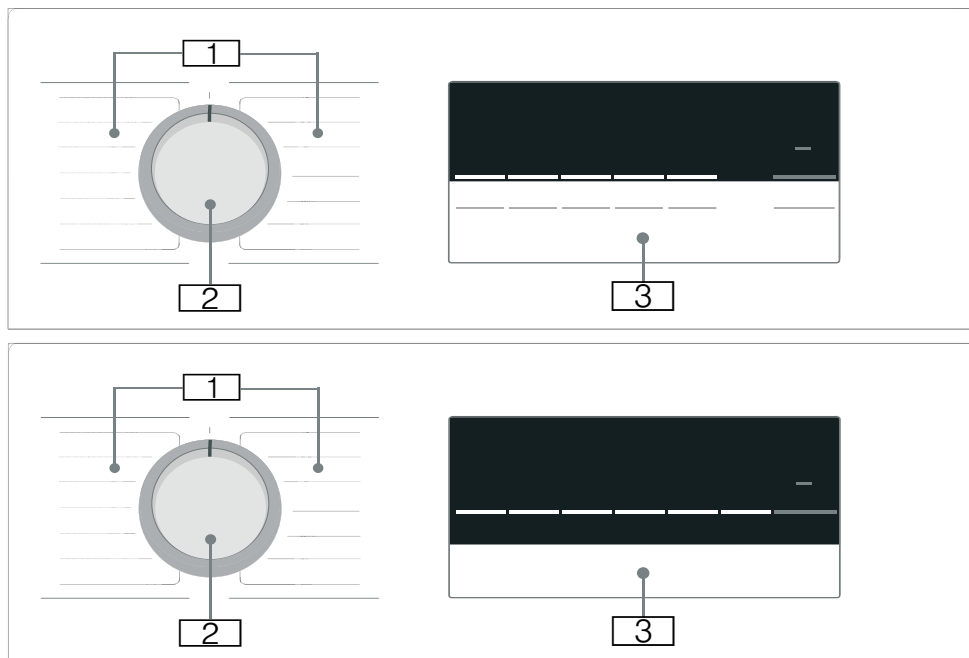
- Poista **ehdottomasti** kuljetustuet!
- Jotta pyykinpesuaine ei joudu käyttämättömänä viemäriputkeen käynnistettäessä kone seuraavan kerran: kaada noin litra vettä lokeroon II, käynnistä ohjelma Linkous/Veden poisto (vain vedenpoisto: aseta r/min ☉ (linkousnopeus) asentoon - 0 -.)

 Tutustuminen laitteeseen**Pyykinpesukone**

- | | |
|-----------|---------------------------|
| 1 | Pesuainekotelo |
| 2 | Ohjauspaneeli/näyttöruutu |
| 3 | Täyttöluukku ja kahva |
| 3a | Täyttöluukun avaaminen |
| 3b | Täyttöluukun sulkeminen |
| 4 | Huoltoluukku |

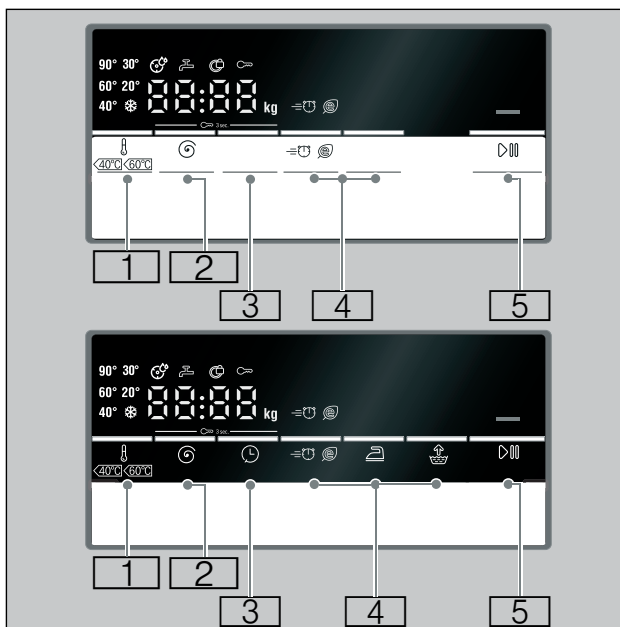
Ohjauspaneeli

Ohjauspaneeli mallista riippuen



- 1** Ohjelmat
Yleiskuva kaikista ohjelmista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.
- 2** Ohjelmavalitsin:
 - ohjelman valintaa varten
 - ohjelman valitsemiseen ja pesukoneen päälle- ja poiskytkemiseen Pois päältä -asennon kautta
- 3** Näyttörüutu, valitsimet ja näytöt

Näyttöruutu



Valitsin	Näyttö	Kuvaus
1		valittavissa oleva Lämpötila ; ❄ - 90 °C °C; ❄ = kylmä
2		valittavissa oleva Linkonopeus ; ----, 0 - 1200** ⚙ r/min; 0 = ei linkousta, vain veden poisto; ---- = ei linkousta
3		Ajastusaika esim. 2:30 Ohjelman kesto ohjelman valinnan jälkeen h:min (tunnit:minuutit) 1 - 24 ⌚ Päätymisaajan esivalinta tunn-teina Ohjelman päätyminen, kun on kulunut ... tuntia
* mallista riippuen ** valitusta ohjelmasta, asetuksista ja mallista riippuen		

Valitsin	Näyttö	Kuvaus
4		Ohjelman lisäasetukset: → Sivu 28
	≡ ⌚ ⌚	Speed Eco
	🚰	Vesi&huuhtelu+
	📄	Rypistymisestä*
	↓	Esipesu*
5	▶⏸	Valitsin , jolla käynnistetään tai keskeytetään pesuohjelma (esim. kun haluat lisätä pyykkiä koneeseen)
* mallista riippuen ** valitusta ohjelmasta, asetuksista ja mallista riippuen		

Muita näyttöruutuun tulevia ilmoituksia

Näyttö	Kuvaus
6,5** kg	Täyttösuositus
	Ohjelman eteneminen:
	Täyttöluukku → "Pyykin lisääminen koneeseen" sivulla 32 →  Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?" sivulla 37
	Vesihana →  Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?" sivulla 37
	Lapsilukko → Sivu 31 →  Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?" sivulla 37
	Merkkivalo Rummun puhdistus-ohjelmille* → "Ohjeet näyttöruudussa" sivulla 39 →  Laitteen asetus" sivulla 34
E: --	Vikanäyttö →  Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?" sivulla 37
0 - 4	Äänimerkin säätö →  Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?" sivulla 37
* mallista riippuen	
** valitusta ohjelmasta, asetuksista ja mallista riippuen	



Pyykki

Pyykin esivalmistelu

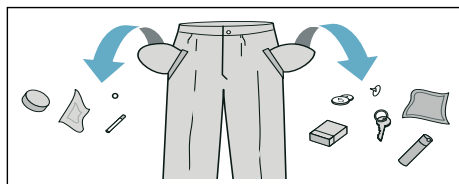
Huomio!

Laitevauriot/tekstiilien vauriot

Esineet (esim. kolikot, paperiliittimet, neulat, naulat) voivat vahingoittaa tekstiilejä tai pyykinpesukoneen rakenneosia.

Noudata sen tähden seuraavia pyykin esikäsitteilyä koskevia ohjeita:

- Tyhjennä taskut.



- Varo, ettei pyykin joukkoon pääse metalliesineitä (paperiliittimiä tms.), ja poista ne tarvittaessa.
- Pese hellävaraisen käsittelyn vaativat tekstiilit ja vaatekappaleet (sukat, kaarituelliset rintaliivit) pesupussissa.
- Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesupussin sisään.

Pyökin lajittelu

Lajittelu pyykki valmistajan hoito-ohjeiden ja hoito-ohjamerkintöjen mukaan:

- Kangas/kuitutyyppi
- Väri

Huomautus: Pyykki voi värjäntyä tai se ei puhdistu kunnolla. Pese valkoinen ja värillinen pyykki erikseen.
Pese uudet värilliset tekstiilit ensimmäistä kertaa erillään.
- Likaisuus

Pestävien vaatekappaleiden tulisi olla myös suunnilleen yhtä likaisia. Alla muutamia esimerkkejä likaisuusasteista → *Sivu 24*

 - **kevyt:** älä esipese, valitse tarvittaessa ohjelman lisäasetus (Speed) = .
 - **normaali**
 - **runsaasti likaantunut:** Vähennä täyttömäärää. Valitse ohjelma esipesun kanssa.
 - **Tahrat:** Poista/käsittele tahrat heti, kun ne vielä ovat tuoreita. Painele ensin tahraa saippuayeteen kostutetulla liinalla. Älä hankaa. Pese tekstiilit sen jälkeen sopivalla pesuohjelmalla. Pinttyneet ja kuivuneet tahrat voivat joskus poistua vasta usean pesukerran jälkeen.

- Hoito-ohjeiden symbolit

Huomautus: Symboleissa olevat luvut viittaavat korkeimpaan sallittuun pesulämpötilaan.

-  Sopii tavanomaiseen pesuun; esim. puuvilla-ohjelma
-  Pestävä hellävaraisesti; esim. siliävät-ohjelma
-  Pestävä erittäin hellävaraisesti; esim. hienopesu/silkki-ohjelma
-  Käsien pestävä pyykki; esimerkiksi  villa-ohjelma
-  Vesipesu kielletty.

Tärkkäys

Huomautus: Älä käsittele tekstiilejä huuhteluaineella.

Tärkkäys on mahdollista nestemäisellä tärkillä erityisesti huuhtelussa ja Puuvilla-ohjelmassa. Annostele tärkki valmistajan ohjeiden mukaan lokeroon  (puhdistu lokero tarvittaessa ensin).

Värjäys/värin poisto

Värjää koneessa vain kotitalouskäyttöön tarkoitettuja määriä. Suola saattaa syövyttää teräspintoja! Noudata värjäysaineen valmistajan ohjeita.

Älä poista tekstiileistä väriä pyökinpesukoneessa!



Pesuaine

Oikea pesuainevalinta

Hoito-ohjemerkinästä saat tietoa oikeasta pyykinpesuaineesta, lämpötilasta ja pyykin käsittelystä. → myös www.sartex.ch

Sivustolta www.cleanright.eu löydät paljon hyödyllistä tietoa kotitalouskäyttöön tarkoitetuista pesu-, hoito- ja puhdistusaineista.

■ Valkopesuaine, joka sisältää optisia kirkasteita

sopii valkopesuun soveltuvaan valkoiseen pellava- tai puuvillapyykkiin
Ohjelma: Puuvilla / kylmä - maks. 90 °C

■ Kirjopesuaine, joka ei sisällä valkaisuaineita eikä optisia kirkasteita

sopii kirjopyykkiin, joka on pellavaa tai puuvillaa
Ohjelma: Puuvilla / kylmä - maks. 60 °C

■ Kirjo- tai hienopesuaine, joka ei sisällä optisia kirkasteita

sopii kirjopyykkiin, siliäville kuiduille ja synteettisille materiaaleille
Ohjelma: Synteettiset / kylmä - maks. 60 °C

■ Hienopesuaine

sopii hellävaraista käsittelyä vaativille tekstiileille, silkille tai viskoosille
Ohjelma: Hienopesu/Silkki / kylmä - maks. 40 °C

■ Villanpesuaine

sopii villalle
Ohjelma: Villa / kylmä - maks. 40 °C

Energian ja pesuaineen säästö

Kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunutta, voit säästää energiaa (alentamalla pesulämpötilaa) ja pesuainetta:

Säästäminen	Likaisuus/ohje
Matalampi lämpötila ja pienempi pesuainemäärä annostelusuosituksen mukaan  Lämpötila hoito-ohjemerkinä ja pesuainemäärä annostelusuosituksen ja runsaasti likaantuneen pyykin mukaan	kevyt Likaa tai tahroja ei ole havaittavissa. Vaatteisiin on tarttunut ihon tuoksu, esim.: ■ kevyet kesä-/urheiluvaatteet (muutaman tunnin käytetyt) ■ T-paidat, kauluspaidat, puserot (enintään 1 päivän käytetyt) ■ vieraiden vuodevaatteet ja pyyheliinat (1 päivän käytetyt) normaali Näkyvää likaa/tai vähän helpoja tahroja, esim.: ■ esim. T-paidat, kauluspaidat, paitapuserot (erittäin hikisiä, käytetty useamman kerran) ■ käsipyyhkeet, vuodevaatteet (olleet käytössä 1 viikon) runsas Selvästi näkyvää likaa ja/tai tahroja, esim. astiapyyhkeet, vauvanpyykki, työvaatteet

Huomautus: Noudata aina valmistajan ohjeita kaikkien pyykinpesu-, tahrannoisto- ja huuhteluaineiden annostelussa. → *Sivu 30*



Ohjelmataulukko

Ohjelma/pyykkilaji/ohjeita	Asetukset
Ohjelman nimi Lyhyt kuvaus ohjelmasta ja/tai siitä, minkä tyyppisille tekstiileille se sopii.	Suurin sallittu täyttömäärä; valittavissa oleva lämpötila lämpötila (* = kylmä) Valittavissa oleva linkousnopeus**; ---- = ei linkousta Valittavissa olevat lisäasetukset
Bomull (Puuvilla): kulutusta kestävät, valkopesuun soveltuvat tekstiilit, jotka ovat puuvillaa tai pellavaa	enint. 6,5 kg/4 kg*; * - 90 °C ----, 400 - 1200** r/min
Bomull Eco (Puuvilla Eco): kulutusta ja kuumuutta kestävät puuvilla- tai pellavatekstiilit. Energiankäyttöltään optimoitu pesu matalamassa lämpötilassa, saavutetaan ohjelmaan Puuvilla verrattavissa oleva pesutulos.	enint. 6,5 kg; * - 90 °C ----, 400 - 1200** r/min
Huomautus: Pesulämpötila on matalampi kuin valittu lämpötila. Jos haluat käyttää korkeampaa veden lämpötilaa, käytä ohjelmaa Puuvilla ja haluttua korkeampaa lämpötilaa.	
Syntet (Synteettiset): synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua olevat tekstiilit	enint. 3 kg; * - 60 °C ----, 0 - 1200** r/min
Ylle (Villa): käsin- ja konepesun kestävät tekstiilit, jotka ovat villaa tai villasekoitetta; erityisen hellävarainen pesuohjelma pyykin kutistumisen estämiseksi, pidemmät ohjelmatauot (tekstiilit ovat pesuvedessä)	enint. 2 kg; * - 40 °C ----, 0 - 800 r/min -
Huomautuksia - Villa on eläimistä saatua luonnonkuitua, esim.: angora, alp akka, laama, lamma. - Käytä konepesuun villalle soveltuvaa pyykinpesuainetta.	
Super 15'/30': erittäin lyhyt ohjelma, vain 30 minuuttia, soveltuu pienelle määrälle kevyesti likaista pyykkiä	enint. 3,5 kg/2 kg*; * - 40 °C ----, 0 - 1200** r/min
Huomautus: Pesuohjelma lyhenee (noin 15 minuuttia) (speed)-ohjelma-asetuksella	
* Pienempi täyttömäärä ohjelma-asetuksessa (speed) ** suurin sallittu linkousnopeus mallista riippuen	

Ohjelma/pyykkilaji/ohjeita	Asetukset
Mix: sekalainen pyykki, jossa on puuvillaisia ja synteettisiä tekstiilejä	enint. 4 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 1200** r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
Sköljning (Huuhtelu) : lisähuuhtelu ja linkous	;- ----, 0 - 1200** r/min 🧺, 🧺
Centrif. (Linkous)/ : lisälinkous valinnaisella nopeudella Urpumpning (Veden poisto) : huuhteluveden poisto Huomautus: Jos haluat vain poistaa veden, aseta linkousnopeus arvoon - 0 -	;- 0 - 1200** r/min 🧺
Allergi+ (Allergia+): kulutusta kestävät tekstiilit, jotka ovat puuvillaa tai pellavaa Huomautus: Sopii erityisesti korkeisiin hygieniavaatimuksiin tai erityisen herkälle iholle. Ohjelma pesee pidempään määritetyssä lämpötilassa, käyttää enemmän vettä ja huuhtelee pidempään.	enint. 4,5 kg; ❄ - 60 °C ----, 400 - 1200** r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
Skjortor (Paidat) : puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia tai sekoi- tekuitua olevat paidat, joita ei tarvitse silittää Huomautus: Pese silkkipaidat/-puserot ohjelmalla Fintvätt/Siden (Hienopesu/Silkki)	enint. 2 kg; ❄ - 60 °C ----, 0 - 800 r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
Syntet plus (Synteettiset plus): tummat puuvillatekstiilit ja tummat siliävät tekstiilit	enint. 2 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 1200** r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
Sport: urheilu- ja vapaa-ajan tekstiilit, jotka ovat mikrokuitua Huomautuksia ■ Älä käsittele tekstiilejä huuhteluaineella. ■ Puhdista ennen pesua pesuainekotelo (kaikki lokerot) huolellisesti huuhteluainejäämistä.	enint. 2 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 800 r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
Dunprogram (Untuvaohjelma): Konepestävät untuvatäytteiset tekstiilit, tyynyt, täkit; soveltuu myös synteettisille täytteille Huomautus: Pese isot vaatekappaleet erillään. Käytä hienopesuainetta - noudata pesuohjemerkinä. Annostele pesuainetta säästeliäästi.	enint. 1 kg; ❄ - 60 °C ----, 0 - 1200** r/min ≡🕒🌀, 🧺
Fintvätt/Siden (Hienopesu/Silkki): hellävaraisen pesun vaativat tekstiilit, jotka ovat esim. silkkiä, satiinia, synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua (esim. silkkipuserot, -huivit) Huomautus: Käytä konepesuun sopivaa hellävaraista käsittelyä vaativille tekstiileille ja/tai silkille tarkoitettua pyykinpesuainetta.	enint. 2 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 800 r/min ≡🕒🌀, 🧺, 🧺
* Pienempi täyttömäärä ohjelma-asetuksessa ≡🕒 (speed) ** suurin sallittu linkousnopeus mallista riippuen	

Ohjelma/pyykkilaji/ohjeita	Asetukset
Trum rengöring (Rummun puhdistus): Ohjelma rummun ja pesuvesisäiliön puhdistusta ja hoitoa varten, esim. ennen ensimmäistä pesua, toistuvien pesujen jälkeen matalassa lämpötilassa (40 °C ja alempi) tai jos pesukoneessa on epämiellyttävä haju pidemmän poissaolon jälkeen.	-; 90 °C 1200** r/min -
Huomautuksia	
■ Käynnistä ohjelma ilman pyykkiä. ■ Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta. Annostele vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.	
* Pienempi täyttömäärä ohjelma-asetuksessa  (speed)	
** suurin sallittu linkousnopeus mallista riippuen	

P+ Ohjelmien esiasetukset

Ohjelman ennakoasetukset tulevat näyttöön ohjelman valinnan jälkeen.

Voit muuttaa ennakoasetuksia.

Paina sitä varten kyseistä valitsinta niin monta kertaa, kunnes näyttöruudussa näkyy haluamasi asetusarvo.

Huomautus: Kun painat valitsinta pidempään, asetusarvot tulevat automaattisesti näkyviin peräjälkeen viimeiseen arvoon asti. Paina sitten valitsinta vielä kerran, jolloin voit muuttaa asetusarvoa uudelleen.

Yleiskuva kaikista mahdollisista ohjelma-asetuksista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.

Lämpötila

(°C)

Valitsin mallista riippuen

Voit muuttaa asetettua lämpötilaa ennen ohjelmaa ja ohjelman kuluessa riippuen siitä, missä vaiheessa ohjelma on.

Suurin asetettavissa oleva lämpötila riippuu valitusta ohjelmasta.

Linkousnopeus

()

Voit muuttaa linkousnopeutta (1/min; kierrosta minuutissa) ennen ohjelmaa ja ohjelman kuluessa sen mukaan, missä vaiheessa ohjelma on.

Asetus 0 : ilman loppulinkousta, vain veden poisto. Pyykki jää märkänä rumpuun, esimerkiksi kun pestään pyykkiä, jota ei haluta lingota.

Asetus - - - - : ei linkousta = ilman loppulinkousta, pyykki jää viimeisen huuhtelun jälkeen veteen.

Jos et poista pyykkiä koneesta heti ohjelman päätyttyä, valitse toiminto "ei linkousta", jolloin pyykki rypistyy vähemmän.

Ohjelman jatkamiseksi/lopettamiseksi
→ *Sivu 32*

Suurin asetettavissa oleva linkousnopeus riippuu valitusta ohjelmasta ja konemallista.

Ajastusaika

(🕒)

Ennen ohjelman käynnistämistä voit ajastaa ohjelman päättymisajan (ajastusajan) tunnin välein (h=tunti), maksimiaika on 24 h.

Tätä varten:

1. Valitse ohjelma.
Näytössä näkyy valitun ohjelman kesto, esim. **2:30** (tunnit:minuutit).
2. Paina valitsinta 🕒 (**Ajastusaika**) niin monta kertaa, kunnes haluamasi tuntiulukema tulee näyttöön.
3. Paina valitsinta ▶️. Ohjelma käynnistyy.
Näytössä näkyy valittu aika, esim. **8h**, ja ajastin alkaa laskea tätä aikaa alaspäin, kunnes pesuohjelma käynnistyy. Sitten näytössä näkyy ohjelman kesto.

Huomautus: Kone säätää automaattisesti ohjelman keston pesuohjelman aikana. Tiedyt tekijät voivat vaikuttaa ohjelman keston, esim.:

- ohjelma-asetukset,
- pesuaineen annostelu (tarvittaessa ylimääräisiä huuhteluita vaahdon muodostumisen takia),
- täyttömäärä/tekstiilityyppi (erilainen vedentarve)
- epätasapaino (esim. muotoon ommeltujen lakanoiden takia) tasataan käynnistämällä linkous useamman kerran,
- verkkojännitteen vaihtelut,
- vedenpaine (tulonopeus).

Ohjelman käynnistämisen jälkeen voit muuttaa esivalittua tuntiulukua seuraavasti:

1. Paina valitsinta ▶️.
2. Muuta tuntiulukua valitsimella 🕒 (**Ajastusaika**).
3. Paina valitsinta ▶️.

Ohjelman käynnistymisen jälkeen voit tarvittaessa lisätä tai poistaa pyykkiä.

→ *Sivu 32*

P+ Ohjelman lisäasetukset

Yleiskuva kaikista mahdollisista lisäasetuksista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.

Asetukset ovat erilaisia mallista riippuen.

Speed Eco

(⇒🕒🌿)

Valitsin, jolla kaksi asetusmahdollisuutta valitun ohjelman sovittamiseen:

- **Speed**
Pesuaika on lyhyempi pesutuloksen ollessa sama, mutta energiankulutus on suurempi verrattuna valittuun ohjelmaan ilman asetusta ⇒🕒🌿 Speed Eco.

Huomautus: Älä ylitä suurinta mahdollista täyttömäärää.

- **Eco**
Energiankäytön kannalta optimoitu pesu, matalampi lämpötila pesutehon pysyessä samana verrattuna valittuun ohjelmaan ilman asetusta Speed Eco.

Paina tätä varten valitsinta. Ensimmäiseksi tarjotaan **Speed** -asetusta. Jos painat valitsinta uudelleen, **Eco** -asetus on aktivoitu. Vastaavan symbolin valo palaa näyttöruudussa, kun asetus on aktivoitu.

Jos painat valitsinta vielä kerran mikään asetus ei ole aktivoituna.

Rypistymisestä



Valitsin mallista riippuen

Vähentää rypistymistä, pyykki lingotaan alhaisella linkousnopeudella ja pöyhittää linkouksen jälkeen.

Huomautus: Pyykin jäännöskosteus on tavallista suurempi.

Vesi&huuhtelu+



Valitsin mallista riippuen

Enemmän vettä ja ylimääräinen huuhtelu, kun iho on hyvin herkkä ja/tai vesi on hyvin pehmeää

Esipesu



Valitsin mallista riippuen

Erittäin likaiselle pyykille.

Huomautus: Annostele pesuaine lokeroon I ja II.

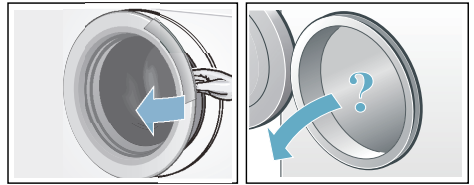


Laitteen käyttö

Pyykinpesukoneen valmistelut

Huomautus: Pesukoneen on oltava **asianmukaisesti asennettuna ja liitettyinä.** → Sivu 12

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Avaa täyttöluukku.
4. Tarkasta, että rumpu on tyhjä.
Tyhjennä tarvittaessa.



Ohjelman valinta/laitteen kytkeminen päälle

Huomautus: Jos lapsilukko on aktivoitu, se on ensin deaktivoitava, jotta ohjelma voidaan asettaa.

Valitse ohjelmavalitsimella haluamasi ohjelma. Voit kääntää valitsinta kumpaankin suuntaan.

Laite on kytketty päälle.

Näyttörüutuun ilmestyvät **ohjelman ennakoasetukset** valitulle ohjelmalle:

- Lämpötila*,
- ohjelman kesto vuorotellen maksimitäyttömäärän ja
- energiankulutuksen ilmoituksen kanssa*.

Ohjelma-asetusten muuttaminen

Voit käyttää tämän pesun ennakoasetuksia tai muuttaa niitä.

* mallista riippuen

Paina sitä varten kyseistä valitsinta niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy haluamasi asetus.

Asetukset ovat aktiivisia ilman vahvistusta.

Ne eivät jää muistiin, kun pesukone kytketään pois päältä.

Ohjelmien ennakkoasetukset
→ *Sivu 27*

Ohjelman lisäasetusten valinta

Voit säätää pesun pestävään pyykkiin vieläkin sopivammaksi valitsemalla lisäasetuksia.

Asetuksia voidaan valita tai poistaa aina sen mukaan, missä vaiheessa ohjelma on.

Valitsimien merkkivalot syttyvät, kun asetus on aktivoitu.

Asetukset eivät jää pesukoneen muistiin, kun kone kytketään pois päältä.

Ohjelmien lisäasetukset → *Sivu 28*

Pyykin asettaminen rumpuun

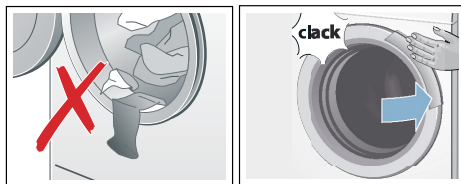


Varoitus **Hengenvaara!**

Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuottimia sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahranpoistoaineella/pesubensiinillä, voivat aiheuttaa räjähdyksen pyykinpesukoneessa. Huuhtelee tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

Huomautuksia

- Laita koneeseen aina sekä pieniä että suuria vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rumpun sisällä. Yksittäiset vaatekappaleet voivat aiheuttaa epätasapainon.
 - Huomioi ilmoitettu suurin sallittu täyttömäärä. Kun kone on liian täynnä, pesutulos huononee ja pyykki rypistyy enemmän.
1. Aseta lajiteltu pyykki väljästi rumpuun.
 2. Varmista, että vaatekappaleita ei jää täyttöluukun ja kumimansetin väliin ja sulje täyttöluukku.



Pesu ja huuhteluaineen annostelu

Huomio! **Laitevauriot**

Puhdistusaineet ja pyykin esikäsittelyaineet (esim. tahranpoistoaine, ...) saattavat vahingoittaa pyykinpesukoneen pintaa. Varo, että tällaisia aineita ei pääse pyykinpesukoneen pinnalle. Pyyhi suihkejäät ja muut jäät/pisarat heti kostealla liinalla.

Annostelu

Ota pesu- ja huuhteluaineiden annostelussa huomioon:

- vedenkovuus (sen saat tietää paikalliselta vesilaitokselta),
- valmistajan ohjeet pesu- ja huuhteluainepakkauksessa

- pyykkimäärä
- likaisuus

Täyttäminen

1. Vedä pesuainekotelo ulos.



Varoitus

Silmä-/ihoärsytys!

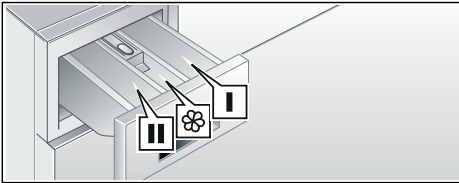
Kun avaat pesuainekotelon koneen ollessa toiminnassa, kotelosta saattaa roiskua pesu- tai huuhteluainetta.

Avaa kotelo varovasti.

Huuhteile silmät tai iho huolellisesti, jos pyykinpesu- tai huuhteluainetta pääsee silmiin tai iholle.

Jos nielet vahingossa ainetta, hakeudu lääkärin hoitoon.

2. Annostele pesu ja/tai huuhteluaine.



Lokero I	Esipesuaine
Lokero ☼	Huuhteluaine, tärkki; älä ylitä max-rajaa
Lokero II	Varsinainen pesuaine, vedenpehmentysaine, valkaisuaine, tahrannoistoina

Huomautuksia

- Noudata aina valmistajan ohjeita kaikkien pyykinpesu-, tahrannoisto- ja huuhteluaineiden annostelussa.
- Jos huuhtelu- ja viimeistelyaine on paksua, laimenna aine vedellä. Vältä tukkeutumisilta.
- Annostele nestemäinen pyykinpesuaine esim. pesupalloon ja aseta se pesurumpuun.

Ohjelman käynnistäminen

Paina valitsinta ▷⏏. Merkkivalo palaa ja ohjelma käynnistyy.

Huomautus: Käynnistyspainiketta ▷⏏ pitää painaa ohjelman käynnistämistä varten vähän pidempään. Siten estetään ohjelman tahaton käynnistäminen pikaisella kosketuksella.

Näytössä näkyvät ohjelman aikana ajastusaika tai pesuohjelman käynnistyttyä ohjelman kesto ja ohjelman kulkua kuvaavat symbolit. Näyttörüutu → *Sivu 21*

Jos haluat varmistaa, että kukaan ei muuta ohjelman asetuksia vahingossa, valitse lapsilukko seuraavasti.

Lapsilukko

(☞ 3 sec.)

Voit lukita pesukoneen, jolloin asetettujen toimintojen muuttaminen epähuomiossa on estetty. Aktivoi tätä varten lapsilukko ohjelman käynnistyttyä.

Paina **aktivointia/deaktivointia** varten noin 3 sekunnin ajan samanaikaisesti valitsinta Ⓢ (**Linkousnopeus**) ja Ⓢ (**Ajastusaika**). Näyttörüutuun ilmestyy symboli ☞.

- ☞ palaa: Lapsilukko on aktivoitu.
- ☞ vilkkuu: Lapsilukko on aktivoitu ja ohjelmavalitsin asetettu toiseen asentoon. Kun haluat poistaa lapsilukon toiminnasta, aseta ohjelmavalitsin takaisin alkuperäisen ohjelman kohdalle. Symbolin valo syttyy.

Huomautus: Älä käännä ohjelmavalitsinta Pois päältä - asentoon, jotta välttäisit ohjelman katkeamisen.

Huomautus: Lapsilukko jää päälle, kun ohjelma loppuu ja laite kytketään pois päältä. Sinun on poistettava se aina toiminnasta, kun haluat käynnistää uuden ohjelman.

Liotus

Valittuasi halutun ohjelman voit liottaa pyykkiä:

1. Annostele pesuaine liotusta varten lokeroon **II** valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Paina valitsinta **▷00**. Ohjelma käynnistyy.
3. Paina noin 10 minuutin kuluttua valitsinta **▷00** pysäyttääksesi ohjelman.
4. Paina haluamasi liotusajan kuluttua uudelleen valitsinta **▷00**, kun haluat jatkaa ohjelmaa tai muuta ohjelmaa.

Huomautuksia

- Laita koneeseen vain samanvärisiä vaatekappaleita.
- Pesuainetta ei tarvitse enää lisätä, liotukseen käytettyä pesuainetta käytetään myös pesemiseen.

Pyykin lisääminen koneeseen

Ohjelman käynnistyttyä voit tarvittaessa lisätä pyykkiä koneeseen tai poistaa pyykkiä koneesta.

Paina tätä varten valitsinta **▷00**.

Valitsimen **▷00** merkkivalo vilkkuu ja kone tarkistaa, onko pyykin lisääminen mahdollista.

Kun näyttöruudussa:

- symbolin  valo on sammunut, pyykkiä voi lisätä koneeseen.
- symbolin  valo palaa, pyykkiä ei voi lisätä koneeseen.

Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta **▷00**. Ohjelma jatkuu automaattisesti.

Huomautuksia

- Sulje täyttöluukku pyykkiä lisätessäsi mahdollisimman pian - vettä voi muuten valua ulos koneesta.
- Jos vedenpinta on korkealla, lämpötila on korkea tai rumpu pyörii, täyttöluukku pysyy turvallisuussyistä lukittuna eikä pyykkiä voi lisätä koneeseen.
- Täyttömäärän näyttö ei ole aktiivinen, kun pyykkiä lisätään koneeseen.

Ohjelman muuttaminen

1. Paina valitsinta **▷00**.
2. Valitse toinen ohjelma.
3. Paina valitsinta **▷00**. Uusi ohjelma alkaa alusta.

Ohjelman keskeyttäminen

Kun ohjelman lämpötila on korkea:

1. Paina valitsinta **▷00**.
2. Jäähdytä pyykki: valitse **Huuhtelu**.
3. Paina valitsinta **▷00**.

Kun ohjelman lämpötila on alhainen:

1. Paina valitsinta **▷00**.
2. Valitse Linkous/Veden poisto (haluat vain poistaa veden): r/min (asetta linkousnopeus arvoon - 0 -)
3. Paina valitsinta **▷00**.

Ohjelman lopettaminen kun pyykki jää veteen

Näyttöön ilmestyy - - - -  ja valitsimen **▷00** merkkivalo vilkkuu.

Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta **▷00** tai valitse linkousnopeus.

Lopeta ohjelma asettamalla ohjelmavalitsin asentoon Linkous/Veden poisto (vain vedenpoisto: r/min (asetta linkousnopeus arvoon - 0 -)) ja paina sitten painiketta **▷00**.

Ohjelman päättyminen

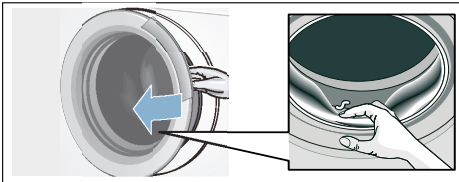
Näyttöruutuun ilmestyy **End** ja valitsimen merkkivalo  on pois päältä.

Pyykin poistaminen/laitteen kytkeminen pois päältä

1. Avaa täyttöluukku ja ota pyykki pois koneesta.
2. Aseta ohjelmavalitsin **Pois päältä**-asentoon. Laite on kytketty pois päältä.
3. Sulje vesihana.
Huomautus: Ei tarpeen AquaStop-mallissa.

Huomautuksia

- Varmista, että rumpuun ei jää vaatekappaleita. Ne saattavat kutistua tai päästää väriä muihin tekstiileihin seuraavalla pesukerralla.
- Poista mahdollisesti rumpuun ja kumimansettiin jääneet vieraat esineet – ruostumisvaara.
- Pyyhi kumimansetti kuivaksi.



- Jätä täyttöluukku ja pesuainekotelo auki, jotta rumpu ja kotelo kuivuvat sisältä.
- Odota aina, kunnes ohjelma on päättynyt, koska laite voi muuten olla vielä lukittuna. Kytke laite sitten päälle ja odota, että lukitus avautuu.
- Ohjelman loputtua pesukone kytkeytyy energiansäästötilaan. Näytöt sammuvat. Voit poistua energiansäästötilasta painamalla haluamaasi valitsinta.



Tunnistimet

Määräautomaatiikka

Määräautomaatiikka säätää kaikissa ohjelmissa vesimäärän optimaaliseksi tekstiilien määrän ja laadun mukaan.

Epätasapainon tunnistusjärjestelmä

Epätasapainon tunnistus korjaa automaattisesti rummun sisälle epätasaisesti jakautuneen pyykin käynnistämällä linkouksen monta kertaa.

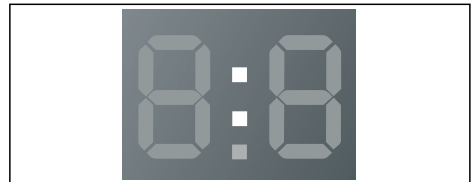
Jos pyykki ei näiden yritysten aikana jakaudu tasaisesti rumpuun, linkousnopeus laskee tai linkousvaihe ei käynnisty.

Huomautus: Laita rumpuun aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita. → *Sivu 40*

VoltCheck

Automaattinen jännitteen valvontajärjestelmä havaitsee sallittua suurempia alijännitteitä. Ohjelma pysähtyy.

Huomautus: Alijännitetilanteessa näytön kaksoispiste alkaa aina vilkkua näyttöruudussa.



Ohjelma jatkuu, kun jännitelähde on taas stabiili. Kaksoispiste ei enää vilku näyttöruudussa.

fi Laitteen asetukset

Jos pesuaika pitenee katkon seurauksena, näytössä vilkkuu vain yksi piste.



Jännitteen valvontajärjestelmä aktivoituu, kun ohjelma käynnistetään.

Huomautus: Sähkökatkon sattuessa pesuohjelma keskeytyy. Ohjelma jatkuu, kun sähköt kytkeytyvät taas päälle.

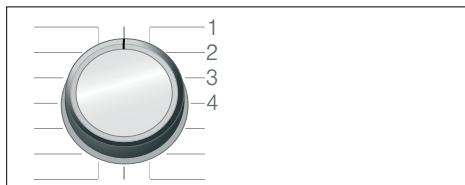


Laitteen asetukset

Voit muuttaa seuraavia asetuksia:

- Merkkiäänten äänenvoimakkuus (esim. ohjelman lopussa kuuluva) ja/ tai
- Valitsinäänen voimakkuus ja/ tai
- Rummun puhdistusmuistutuksen kytkeminen päälle tai pois päältä*.

Voidaksesi muuttaa näitä asetuksia, sinun on aktivoitava asetustila.



1/2/3/4... Ohjelmavalitsimen asento

Asetustilan aktivointi

1. Käännä ohjelmavalitsin kohtaan 1. Pesukone on kytketty päälle.

2. Paina valitsinta ja käännä samanaikaisesti ohjelmavalitsinta myötäpäivään kohtaan 2. Vapauta valitsin.

Asetustila on aktivoitu ja merkkiäänen äänenvoimakkuus ilmestyy ohjauspaneeliin (esim. ohjelman lopussa kuuluva äänimerkki).

Äänenvoimakkuuden muuttaminen

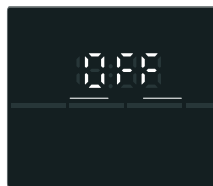
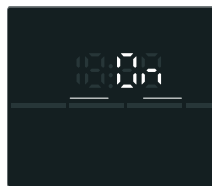
- Muuttaaksesi **merkkiäänen** voimakkuuden käytä valitsinta (**Ajastusaika**) ohjelmavalitsimen ollessa kohdassa 2.
- Muuttaaksesi **valitsinäänen** voimakkuuden käännä ohjelmavalitsin kohtaan 3. Muuta taas äänenvoimakkuus valitsimella (**Ajastusaika**).



= pois, = hiljainen,
 = keskimääräinen, =
voimakas,
 = erittäin voimakas

Rummun puhdistusmuistutuksen kytkeminen päälle tai pois päältä**

Kytkeäksesi rummun puhdistusmuistutuksen päälle/pois päältä käännä ohjelmavalitsin kohtaan 4. Kytke muistutin päälle tai pois päältä käyttämällä valitsinta (**Ajastusaika**).



Kun asetus on aktivoitu, kuulet äänimerkin.

Poistuminen asetustilasta

Voit nyt päättää toiminnon ja asettaa ohjelmavalitsimen Off-asentoon. Asetukset ovat tallentuneet muistiin.

* mallista riippuen

** mallista riippuen



Puhdistus ja huolto



Varoitus

Hengenvaara!

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke.



Varoitus

Myrkytysvaara!

Liutinpitöisiä puhdistusaineita kuten esim. pesubensiiniä käytettäessä voi muodostua myrkyllisiä höyryjä. Älä käytä liutinpitöisiä puhdistusaineita.

Huomio!

Laitevauriot

Liutinpitöiset puhdistusaineet kuten esim. pesubensiini voivat vaurioittaa koneen pintaa ja rakenneosia. Älä käytä liutinpitöisiä puhdistusaineita.

Näin ehkäiset biokalvon ja hajuhaittojen muodostumisen:

Huomautuksia

- Huolehdi pyykinpesukoneen sijoituspaikan hyvästä ilmanvaihdosta.
- Jätä täyttöluukku ja pesuainekotelo vähän auki, kun et käytä pesukonetta.
- Pese silloin tällöin **Puuvilla 60 °C**-ohjelmalla käyttämällä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta.

Koneen ulkopinta ja ohjauspaneeli

- Pyyhi laitteen ulkopinta ja ohjauspaneeli pehmeällä, kostealla liinalla.
- Poista pesuainejäämät heti.
- Puhdistus vesisuihkulla kielletty.

Pesurumpu

Käytä klooritonta puhdistusainetta, älä käytä teräsvillaa.

Käytä epämiellyttävän hajun poistamiseen pesukoneesta tai rummun puhdistamiseen mallista riippuen ohjelmaa **Rummun puhdistus 90 °C** tai **Puuvilla 90 °C** ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta.

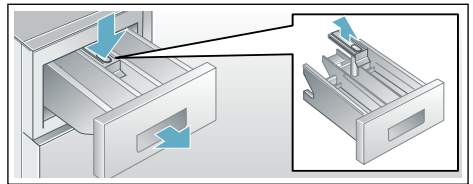
Kalkinpoisto

Kun annostelet pyykinpesuaineen oikein, kalkinpoisto ei yleensä ole tarpeen. Jos kalkki on poistettava, noudata kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeita. Sopivia kalkinpoistoaineita voit tilata verkkosivuiltamme tai huoltopalvelusta.

Pesuainekotelo ja kotelokehys

Kun pesuainekoteloon on kertynyt pesuaine tai huuhteluainejäämiä:

1. Vedä pesuainekotelo ulos. Paina jakaja alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.
2. Jakajan irrottaminen: työnnä jakajan sormin alhaalta ylöspäin.



3. Pese kotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa. Puhdista myös kotelon sisäpuoli.
4. Aseta jakaja paikalleen ja lukitse kiinni (asetä sylinteri ohjaintappiin).
5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.

Huomautus: Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

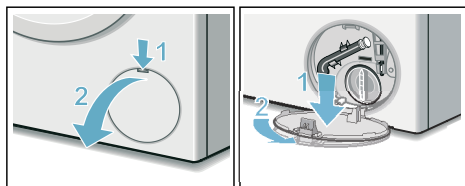
Poistopumppu on tukossa

Varoitus

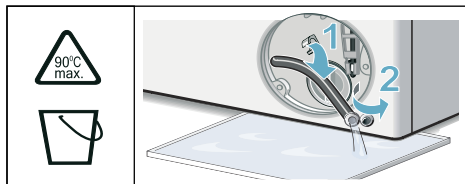
Palamisvamman vaara!

Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa. Kuuman pesuveden koskettaminen voi aiheuttaa palovamman. Anna koneeseen jääneen kuuman pesuveden ensin jäähtyä.

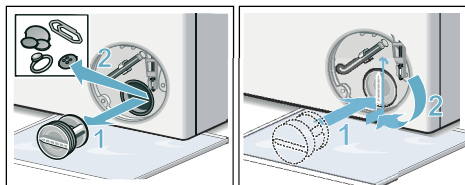
1. Sulje vesihana, jotta veden virtaaminen koneeseen lakkaa eikä poistopumpun tarvitse poistaa vettä.
2. Kytke laite pois päältä. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.



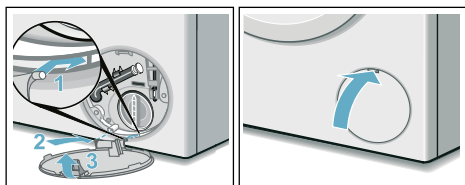
4. Ota tyhjennysletku pois pidikkeestä. Irrota tulppa ja anna veden valua tarkoitukseen sopivaan astiaan. Paina tulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä tyhjennysletku pidikkeeseen.



5. Kierrä pumpunkansi varovasti irti, koneesta voi valua vielä vähän vettä. Puhdista sisätila, pumpunkannen kierre ja pumpunpesä. Pumpun siipipyörän on päästävä pyörimään vapaasti. Aseta pumpunkansi takaisin paikalleen ja kierrä kiinni. Kahvan pitää olla pystyasennossa.



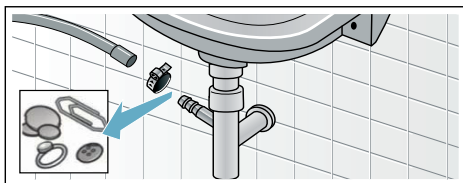
6. Aseta huoltoluukku takaisin paikalleen, lukitse ja sulje.



Huomautus: Jotta pyykinpesuaine ei joudu käyttämättömänä viemäriputkeen käynnistettäessä kone seuraavan kerran: kaada litra vettä lokeroon II ja käynnistä ohjelma Linkous/Veden poisto (vain vedenpoisto: aseta r/min (linkousnopeus) asentoon - 0 -).

Hajulukkoon kytketty poistovesiletku on tukossa

1. Kytke laite pois päältä. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Irrota letkunkiristin. Irrota poistovesiletku varovasti, koneesta voi valua vielä vähän vettä.
3. Puhdista poistovesiletku ja hajulukon liitäntäosa.

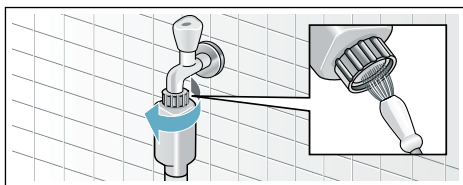


4. Laita poistovesiletku takaisin paikalleen ja varmista liitoskohta letkunkiristimellä.

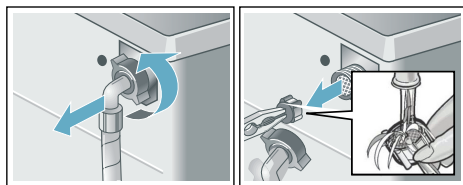
Tulovesisihti on tukossa

Poista ensin vedenpaine tuloletkusta:

1. Sulje vesihana.
2. Valitse jokin ohjelma (paitsi huuhtelu//linkous/veden poisto).
3. Paina valitsinta **D00**. Anna ohjelman olla käynnissä noin 40 sekuntia.
4. Aseta ohjelmavalitsin **Pois päältä**-asentoon. Irrota pistoke pistorasiasta.
5. Puhdista vesihanana sihti. Irrota letku vesihanasta. Puhdista sihti pienellä harjalla.



6. Puhdista Standard- ja Aqua-Secure-malleissa laitteen takana oleva sihti: Irrota letku laitteen takasivulta, poista sihti pihtien avulla ja puhdista.



7. Kiinnitä letku paikalleen ja varmista, että liitos on tiivis.

? Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Lukon avaaminen hätätilanteessa

esim. sähkökatkon sattuessa

Ohjelma jatkuu, kun sähkötkytkeytyvät taas päälle.

Jos haluat kuitenkin ottaa pyykin pois koneesta, voit avata täyttöluukun seuraavien ohjeiden mukaan:



Varoitus

Palovamman vaara!

Kun pesulämpötila on korkea, voit polttaa itsesi koskettaessasi kuumaa pesuvettä ja pyykkiä. Odota, kunnes ne ovat jäähtyneet.



Varoitus

Loukkaantumisvaara!

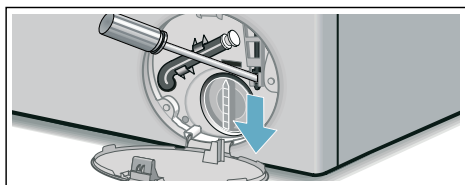
Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi. Älä koske pyörivään rumpuun. Odota, kunnes rumpu on pysähtynyt.

Huomio!
Vesivauriot

Ulosvuotava vesi saattaa aiheuttaa vesivahinkoja.

Älä avaa täyttöluukkuja, jos luukun lasissa näkyy vettä.

1. Kytke laite pois päältä. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Poista pesuvesi.
3. Vedä sopivalla työkalulla luukun hätäavaaja alaspäin ja päästä vapaaksi.
Nyt voit avata täyttöluukun.



Ohjeet näyttöruudussa

Näyttö	Syy/aputoimenpide
 syttyy	■ Lämpötila on liian korkea. Odota, kunnes lämpötila laskee. ■ Koneessa on liian paljon vettä. Pyykin lisääminen ei ole mahdollista. Sulje luukku tarvittaessa välittömästi. Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta .
 vilkkuu	■ Pyykkiä on saattanut jäädä jumiin. Avaa ja sulje luukku uudelleen ja paina valitsinta . ■ Työnnä luukku tarvittaessa lukkoon tai poista vähän pyykkiä ja työnnä luukku sitten taas lukkoon. ■ Kytke laite tarvittaessa pois päältä ja taas päälle; aseta ohjelmat ja tee yksilölliset asetukset; käynnistä ohjelma.
 syttyy	■ Avaa kylmävesihana kokonaan auki, ■ Tulovesiletku taittunut/puristuksissa, ■ edenpaine on liian matala. Puhdista suodatin. → <i>Sivu 37</i>
E:18	■ Poistovesipumppu on tukossa. Puhdista poistovesipumppu. → <i>Sivu 36</i> ■ Vedenpoistoletku/viemäriputki on tukossa. Puhdista vedenpoistoletku viemäriputken kohdasta. → <i>Sivu 37</i>
E:23	Vettä pohjatilassa, laite vuotaa.. Sulje vesihana. Soita huoltopalveluun! → <i>Sivu 42</i>
E:32	vilkkuu ohjelman loputtua vuorotellen symbolin End kanssa. Tämä ei ole vika – epätasapainon tunnistusjärjestelmä on keskeyttänyt linkouksen, koska pyykki on jakautunut epätasaisesti. Laita rumpuun sekä pieniä että suurikokoisia tekstiilejä. Linkoa pyykki tarvittaessa vielä kerran.
	Lapsilukko on aktivoitu – deaktivoi se.
Merkkivalo  ohjelmalle* Rummun puhdistus vilkkuu	Käynnistä Rummun puhdistus ohjelma* tai 60 °C ohjelma puhdistaksesi ja huoltaaksesi rummun ja sen ulkopuolisen altaan. Huomautuksia ■ Käynnistä ohjelma ilman pyykkiä. ■ Käytä pesupulveria tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta. Estääksesi vaahdon muodostuminen käytä vain puolet pesuaineen valmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä. Älä käytä villalle tai hienopesuun suunniteltuja pesuaineita. ■ Informaatio-symbolin kytkeminen on/off → <i>Sivu 34</i>
:  (ajastusaika) vilkkuu	Verkkojännite on liian alhainen.
.  (ajastusaika) vilkkuu	Alijännite pesun aikana. Pesuaika pitenee.
Muut näytöt	Kytke laite pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke uudelleen päälle. Jos näyttö tulee uudestaan näkyviin, soita huoltopalveluun. → <i>Sivu 42</i>

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Häiriö	Syy/toimenpide
Vettä tulee ulos koneesta.	■ Kiinnitä poistoletku kunnolla tai vaihda tilalle uusi letku. ■ Kiristä tuloletkun kierrekiinnitykset.
Koneeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.	■ Painoiko valitsinta ▷00? ■ Avasitko vesihanan? ■ Onko sihti tukossa? Puhdista sihti. → <i>Sivu 37</i> ■ Onko tuloletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin?
Täyttöluukku ei saa avatua.	■ Turvatoiminto on aktiivinen. Ohjelma keskeytynyt? → <i>Sivu 32</i> ■ ☞ Onko lapsilukko on aktivoitu? Kytke pois päältä. → <i>Sivu 31</i> ■ Onko valittuna toiminto ---- (ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → <i>Sivu 32</i> ■ Avaaminen mahdollista vain hätäavaajan avulla? → <i>Sivu 37</i>
Ohjelma ei käynnisty.	■ Onko valittu valitsin ▷00 → <i>Sivu 31</i> ? ■ Onko ☹ (Ajustusaika) valitaan? ■ Onko täyttöluukku kiinni? ■ ☞ Onko lapsilukko on aktivoitu? Kytke pois päältä.
Rumpu nytkähtelee ja pyörähtelee hetken ohjelman käynnistyksen jälkeen.	Tämä ei ole vika - rumpu saattaa nytkähdellä ja pyörähdellä hetken moottorin sisäisen testin takia.
Pesuvesi ei poistu koneesta.	■ Onko valittuna toiminto ---- (ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → <i>Sivu 32</i> ■ Puhdista poistopumppu. → <i>Sivu 36</i> ■ Puhdista viemäriputki ja/tai poistoletku.
Vesi ei tule näkyviin rummussa.	Tämä ei ole vika - vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.
Linkoustulos ei ole hyvä. Pyykki on märkää/liian kosteaa.	■ Tämä ei ole mikään vika – epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. Pese aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. ■ Oletko valinnut rypistymiseston (mallista riippuen)? ■ Oletko valinnut liian pienen linkousnopeuden?
Linkous käynnistyy useita kertoja.	Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin.
Ohjelma kestää tavallista kauemmin.	■ Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin useamman kerran. ■ Tämä ei ole vika - vaahdonvalvontajärjestelmä aktivoitunut - lisätään yksi huuhtelukerta.
Ohjelman kesto aika muuttuu pesuvaiheen aikana.	Tämä ei ole vika – kone optimoi ohjelmavaiheen kyseisen pesun mukaan. Näytössä oleva ohjelman kesto aika saattaa tämän takia muuttua.
Jäännösvettä huuhteluainelokerossa ☹.	■ Tämä ei ole vika - ei heikennä huuhteluaineen tehoa. ■ Puhdista jakaja tarvittaessa.

Häiriö	Syy/toimenpide
Pyykinpesukoneessa on epämiellyttävä haju.	Mallista riippuen käynnistä ohjelma Trumrengöring (Rummun puhdistus) tai Bomull (Puuvilla) 90 °C ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta. Huomautus: Annostele vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.
Pesuainekotelosta tulee ehkä ulos vaahtoa.	Annosteltu liikaa pesuainetta? Sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 1/2 litraan vettä ja kaada seos loke- eroon II (ei pestäessä Outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä!). Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.
Kone on äänekäs, se täri- see voimakkaasti tai liik- kuu lingottaessa.	■ Onko laite suorassa? Suorista laite. → <i>Sivu 16</i> ■ Onko laitteen jalat kiinnitetty? Lukitse laitteen jalat. → <i>Sivu 16</i> ■ Onko kuljetustuet irrotettu? Poista kuljetustuet. → <i>Sivu 14</i>
Näyttöruutu/merkkivalot eivät toimi käytön aikana.	■ Sähkökatko? ■ Onko sulake palanut? Kytke päälle/vaihda sulake. ■ Jos häiriö toistuu usein, soita huoltopalveluun.
Pyykissä on pesuainejää- miä.	■ Joissakin fosfaatittomissa pyykinpesuaineissa on aineksia, jotka eivät liu- kene veteen. ■ Valitse toiminto Sköljning (Huuhtelu) tai harjaa pyykki pesun jälkeen.
Tauon aikana symbolin  valo palaa näyttöruu- dussa.	■ Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttö- luukku heti. ■ Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta .
Tauon aikana symbolin  valo ei pala näyttöruu- dussa.	Täyttöluukun lukitus on avattu. Pyykkiä voi lisätä.
Jos et voi poistaa häiriötä itse (kytkemällä laite pois päältä ja taas päälle) tai laite vaatii korjausta:	
■ Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta. ■ Sulje vesihana ja soita huoltoon.	



Huoltopalvelu

Jos et voi korjata vikaa itse, ota yhteys huoltopalveluun. → Kansilehti

Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jolloin vältyt myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä.

Ilmoita huoltopalvelulle laitteen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD).

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-Nr.
FD

Mallinumero
Sarjanumero

Nämä tiedot löydät *mallista riippuen: täyttöluukun sisältä*/avatusta huoltoluukusta* ja laitteen takaa.

Luota valmistajan osaamiseen.

Käännä puoleemme. Näin voit olla varma, että koulutetut huoltoteknikkomme suorittavat korjauksen alkuperäisiä varaosia käyttäen.



Kulutustiedot

Kulutesarvot

(keskimääräiset tiedot)

Ohjelma	Täyttömäärä	Energianku- lutus*	Vedenku- lutus*	Ohjelman kesto*
Bomull (Puuvilla) 20 °C	6,5 kg	0,25 kWh	76 l	2 3/4 h
Bomull (Puuvilla) 40 °C	6,5 kg	0,98 kWh	76 l	3 h
Bomull (Puuvilla) 60 °C	6,5 kg	1,22 kWh	76 l	3 h
Bomull (Puuvilla) 90 °C	6,5 kg	2,10 kWh	88 l	2 3/4 h
Syntet (Synteettiset) 40 °C	3 kg	0,72 kWh	62 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,59 kWh	45 l	1 1/4 h
Fintvätt/Siden(Hienopesu/Silkki) 30 °C	2 kg	0,21 kWh	36 l	3/4 h
Ylle (Villa) 30 °C	2 kg	0,25 kWh	35 l	3/4 h

Ohjelma	Keskimääräinen jäännöskosteus**		
	WLL24 ... max 1200 r/min	WLL20 ... max 1000 r/min	WLL16 ... max 800 r/min
Bomull (Puvilla)	58 %	68 %	80 %
Syntet (Synteettiset)	40 %	40 %	40 %
Fintvätt/Siden (Hienopesu/Silkki)	30 %	30 %	30 %
Ylle (Villa)	45 %	45 %	45 %
* Vedenpaine, veden kovuus ja tulolämpötila, sijoituspaikan lämpötila, pyykin laatu, määrä ja likaisuus, käytetty pesuaine, jännitevaihtelu sähköverkossa ja valitut lisätoiminnot vaikuttavat arvoihin, joten todelliset arvot voivat poiketa annetuista.			
** Jäännöskosteustiedot perustuvat ohjelman mukaiseen suurimpaan linkousnopeuteen ja suurimpaan sallittuun täyttömäärään.			

Ohjelma	Täyttömäärä	Vuosittainen energi- ankutus	Vuosittainen vedenkulutus
Bomull (Puvilla) 40/60 °C +  eco*	6,5 kg	147 kWh	8800 l
* Ohjelma-asetus direktiivin 2010/30/EU mukaista testausta ja energialuokitusta varten käytettäessä kylmävesiliitäntää (15 °C).			

Tehokkaimmat pesuohjelmat puuvillatekstiileille

Seuraavat ohjelmat (vakio-ohjelmat, merkitty ) soveltuvat tavanomaisesti likaantuneille puuvillatekstiileille. Ne ovat myös tehokkaimpia sekä energian- että vedenkulutuksen kannalta.

Vakio-ohjelmat puuvillalle normin (EU) Nro 1015/2010 mukaan	Täyttömäärä	Keskimääräinen ohjelman kesto
Ohjelma Bomull (Puvilla)  + painike  eco*	6,5 kg	5 1/2 h
Ohjelma Bomull (Puvilla)  + painike  eco*	3,25 kg	4 1/2 h
Ohjelma Bomull (Puvilla)  + painike  eco*	3,25 kg	4 1/2 h
Ohjelma-asetus direktiivin 2010/30/EU mukaisia testauksia ja energialuokitusta varten käytettäessä kylmävesiliitäntää (15 °C). Ohjelman lämpötila valitaan tekstiilien hoito-ohjemerkin lämpötilasuosituksen mukaan. Todellinen pesulämpötila saattaa energiansäästösyistä poiketa ilmoitetusta ohjelman lämpötilasta.		



Tekniset tiedot

Mitat:

84,8 x 60 x 44,5 cm

(korkeus x leveys x syvyys)

Paino:

65 kg

Verkkoliitântä:

Nimellisjännite 220-240 V, 50 Hz

Nimellisvirta 10 A

Nimellisteho 2300 W

Vedenpaine:

100-1000 kPa (1-10 bar)

Virran ottoteho, kun laite on kytketty pois päältä:

0,12 W

Virran ottoteho valmiustilassa (ei kytketty pois päältä):

0,48 W



Aquastop-takuu

koskee vain malleja, joissa on Aquastop

Ostosopimuksessa olevien takuuvaatimusten ja antamamme konetakuun lisäksi myönnämme korvauksen seuraavin ehdoin:

1. Jos vesivahingon syynä on vika Aquastop-järjestelmässämme (vesivahinkojen esto), korvaamme yksityiselle kuluttajalle aiheutuneet vahingot.
2. Takuu on voimassa koneen koko käyttöiän ajan.
3. Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että Aquastop-järjestelmällä varustetun koneen asennus ja liitântä on tehty ammattitaidolla; se käsittää Aquastop-jatkoletkun (alkuperäisvaruste). Takuu ei kata vesihanaan asennettuun Aquastop-liitântään meneviä viallisia vedenottoletkuja tai liittimiä.
4. Aquastop-järjestelmällä varustettuja koneita ei periaatteessa tarvitse tarkkailla käytön aikana eikä vesihanaa tarvitse sulkea käytön jälkeen.

Vesihana on suljettava ainoastaan siinä tapauksessa, että asunnosta poistutaan pitkäksi aikaa, esim. monta viikkoa kestäväälle lomalle.









Kiitos Bosch-kodinkoneen ostamisesta!

Rekisteröi uusi laitteesi nyt MyBosch-palveluun ja hyödynnä seuraavat:

- **Lisää ohjeita ja vinkkejä laitteeseesi**
- **Laajennetun takuun mahdollisuus**
- **Alennukset lisävarusteista ja varaosista**
- **Digitaalinen käyttöohje ja kaikki laitetiedot käsillä**
- **Helppo pääsy Boschin kodinkonepalveluun**

Rekisteröityminen on helppoa ja ilmaista - myös matkapuhelimista:

www.bosch-home.com/welcome



Tarvitsetko apua? Löydät sen täältä.

Asiantuntijaneuvoja Bosch-kodinkoneillesi, apua ongelmiin tai Boschin asiantuntijoiden korjauspalvelu.

Katso, kuinka monella tavalla Bosch voi tukea sinua:

www.bosch-home.com/service

Kaikkien maiden yhteystiedot on listattu liitteessä olevassa palveluhakemistossa.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001459974 (9905)

fi